



УДК 94(47)

DOI: 10.15393/j14.art.2022.171

EDN: QYBJTO

Статья

Воронина Полина Сергеевна

Петрозаводский государственный университет
Администратор Гуманитарного Инновационного Парка;
Магистр истории

Научный руководитель:

Чернякова Ирина Александровна

Петрозаводский государственный университет
Институт истории, политических и социальных наук
Доцент кафедры зарубежной истории, политологии
и международных отношений;

Гуманитарный Инновационный Парк
Руководитель Исследовательской лаборатории локальной
и микроистории Карелии (ИЛЛМИК);
Старший научный сотрудник, кандидат исторических наук

«ПАПИРОС 3025 ШТУК, ЧАЙ БАЙХОВЫЙ, КОФЕ СЫРОЙ В ЗЁРНАХ...»: ЧТО ВЕЗЛИ ДОМОЙ ИЗ ФИНЛЯНДИИ КАРБЕЖЕНЦЫ В НАЧАЛЕ 1920-х гг.?

Аннотация. Возвращавшимся по амнистии 1923 г. из Финляндии в советскую Карелию карельским беженцам было даровано право ввозить беспошлинно необходимые им в повседневной жизни продукты питания, одежду, орудия труда и многое другое. Объёмы того, что пересекало границу, фиксировались в специальных книгах, которые составляли таможенные чиновники. Один из учреждённых временных таможенных пунктов действовал и в самой северной из карельских волостей — Олангской. Сохранившиеся до наших дней в Национальном архиве РК «книги учёта заграничных товаров» — бесценный источник для изучения социального и имущественного положения карбеженцев. Документ позволяет не только оценить многообразие и количество привезённого добра, но позволяет предположить, чем планировали заниматься по возвращении из заграницы в родные деревни карельские крестьяне, и даже выяснить какими ремеслами они владели.

Ключевые слова: СССР; Карелия; Оланга; Финляндия; приграничье; карбеженцы; амнистия; таможенный пункт; репатриация



ВВЕДЕНИЕ:

Олангский временный таможенный пост

Олангский временный таможенный пост был образован зимой 1924 г. во исполнение решения Президиума АКССР об оборудовании временных карантинных пунктов в Оланге и Пограничных Кондуш¹ [3: 69об — 70].

Постановление Президиума датировано 10 января 1924 г., а 14 января состоялось совещание при Секретариате ЦИК, посвящённое порядку организации работы карантинных пунктов. Подготовительные работы к их открытию было предписано завершить к концу января так, чтобы с 1 февраля они могли принимать карбеженцев. Срок работы был обозначен до 1 марта. Для пункта в Оланге были установлены следующие дни приёма репатриантов: понедельник, среда и пятница. Решение таможенных вопросов на севере республики было возложено на инспектора недавно созданного Петрозаводского таможенного участка Сильвестра Львовича Деменчука [2: 2 об.].

О. Ю. Репухова, рассматривая формирование таможенных органов [7] и репатриацию карбеженцев [8] как инструменты мобилизационной политики Советского государства в приграничном регионе, приводит данные о том, что таможенная сеть Карельской Трудовой Коммуны (далее — КТК) была сформирована с августа по декабрь 1922 г. Формирование состояло из двух этапов. Первый, в августе 1922 г., включал создание Петрозаводского таможенного участка Петроградского таможенного округа, в чьё ведение были переданы таможни в Петрозаводске, а также девять уездных таможенных постов: Кангозеро, Кандонаволоок, Кивиярви Колатсельга, Костомукса, Оланга, Пограничные Кондуши, Терениеми, Туливаара. Позднее, в декабре 1922 г., в состав Петрозаводского таможенного участка были включены таможни Ковды, Керети, Кемь и Сороки, ранее находившиеся под управлением Архангельского таможенного округа [8: 24—25]. Таким образом, в период с августа по декабрь 1922 г., по мнению исследователя, благодаря созданию самостоятельного таможенного органа региона и планомерного включения под его юрисдикцию таможенных постов, была сформирована система, позволившая установить и закрепить «государственный контроль над перемещением товаров в пограничном пространстве» [8: 25]. В последующем одним из фактов её развития для реформирования в части ограничения трансграничного перемещения населения в приграничном регионе стало закрытие к 1926 г. двух таможенных постов в Ухтинском уезде: в Оланге и Кандонаволоке [8: 27].

Возвращаясь к открытию временного таможенного пункта в Оланге в 1924 г., подчеркнём, что решение таможенных вопросов, предписанное С. А. Демьянчуку, включало срочное командирование сотрудника таможни на север региона, так как — что особенно подчёркивалось — «в Оланге таможни не существует» [2: 2об].

Таким образом, не опровергая основные выводы О. Ю. Репуховой, отметим, что открытие временного таможенного пункта в Оланге зимой 1924 г. с особой оговоркой об отсутствии там других таможенных органов, позволяет утверждать, что функционирование и развитие карельской таможенной системы в 1920-е гг. носило более сложный характер, чем это представлено в оценках современной историографии.

Через два дня после совещания, о котором ранее шла речь, 16 января 1924 г. был издан приказ, согласно которому в Олангу для открытия временного пропускного пункта и таможенного

¹ Согласно документам, в протоколе и постановлении Президиума ЦИК АКССР от 10 января 1924 г. речь идет об открытии временных карантинных пунктов в Оланге и Пограничных Кондуш. В протоколе же совещания при Секретариате ЦИК, состоявшемся 14 января 1924г., говорится об образовании пунктов в Оланге и Видлице [2:2]



досмотра возвращающихся из Финляндии беженцев и их имущества, был командирован помощник смотрителя складов таможенного поста «Костомукса»¹ Пётр Михайлович Сучилин. Ввиду срочности командировки поездка была разрешена скорым поездом [2: 7]. В официальных документах должность Пётра Михайловича указывалась как «исполняющий обязанности управляющего временного таможенного поста «Олангский», он был снабжён казённой печатью «Тавангский таможенный пост» и штампом для клеймения товаров «Петрозаводская таможня» [2: 6]. Процедура регистрации и клеймения, как фиксируют документы, необходима была в первую очередь для того, чтобы товары из Финляндии не оказались у торговых организаций и частных торговцев [2: 3].

Сучилин прибыл поездом на станцию Лоухи 20 января в 10 часов утра. Столкнувшись с рядом трудностей и делая остановки в пути, в Оланге он оказался лишь 31 января в 3 часа 15 минут². В сохранившемся письме Пётр Михайлович сообщал, что сотрудники ГПУ придут из Ухты лишь 16 или 17 февраля, а граница будет открыта не ранее 20 февраля [2: 11]. Здесь уместно напомнить, что приём беженцев планировалось начать с 1 февраля и завершить 1 марта.

Выстраивая работу таможенных пунктов, Президиум ЦИК АКССР определил виды и объём товаров, которые карбеженцам было разрешено ввозить беспошлинно. Установленные нормы, как свидетельствуют документы, были приняты с учётом политической важности вопроса, сопряжены с «особыми условиями возвращающихся по амнистии карельских беженцев», а также, как уже упоминалось, продиктованы запретом на частную торговлю. В утверждённый список попали следующие товары: 10 кг кофе, 2 ½ кг чая, 30 кг сахара, 6 кг табака в разном виде, 6 кг разной кожи, 2 пары обуви, 80 коробков спичек, 6 кг мыла, 24 катушки бумажных ниток, 35 метров бумажной ткани, 15 метров ткани для костюма, 6 пар чулок. Превышение указанной нормы облагалось пошлиной, другие виды товаров было разрешено ввозить без каких-либо ограничений. [2: 14].

Книга учёта заграничных товаров Олангского временного таможенного поста

Факт прохождения карбеженцами таможенного контроля документально закреплялся в специальной книге, в которой фиксировались имена, населенные пункты, куда они направлялись, а также подробно описывалось, какое имущество они везут с собой и в каком количестве.

«Книга учёта заграничных товаров карбеженцам пропущенных беспошлинно» хранится в фонде Р-380 «Олангский временный таможенный пост» Национального архива Республики Карелия. Приведённое название почерпнуто из самого документа, в то время как в описи дело имеет следующий заголовок «Книга учёта заграничных товаров и карбеженцев». Она содержит 13 записей о персональном или семейном переходе из Финляндии в Советскую Карелию с 3 по 16 марта 1924 г. Структурно книга представляет собой таблицу, названия полей которой были частично утрачены.

При публикации документа мы руководствовались «Правилами издания исторических документов в СССР» 1990 г., «Рекомендациями по выбору и передаче текста документов при публикации исторических источников Национального архива Республики Карелия», а также опытом публикации документов Исследовательской лабораторией локальной и микроистории Карелии [5, 6, 10].

¹ Так в документе: [2: 3].

² Так в документе: [2: 11]. Полагаем, что имеется в виду время после полудня.

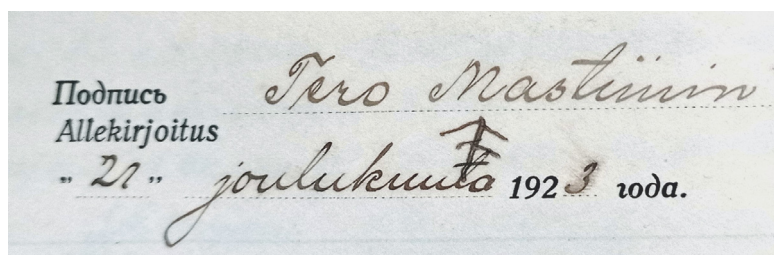
Орфографические ошибки и опiski были исправлены непосредственно в тексте на основе современных орфографических правил, например, «паперос» исправлено на «папирос». Утраченные и пропущенные в документе слова и предлоги восстановлены по смыслу и воспроизведены в квадратных скобках. По этому же принципу восполнены утраченные названия полей таблицы, при этом для удобства дальнейшего анализа в первый столбец перенесена информация (номер и дата осмотра), указанная в документе после перечисления имен карбеженцев. Отметим, что каждая семейная или персональная запись удостоверялась подписью лица, проводившего таможенный досмотр. В настоящей публикации она опущена. Подчеркнём, что на основании изучения дополнительных источников, сведения из которых приведены выше, полагаем возможным идентифицировать её как подпись П. М. Сучилина.

Указанные в источнике имена приведены в соответствии с современной орфографией, при необходимости дополнительные пояснения даны в примечаниях. Единицы измерения представлены в сокращённом виде в соответствии с источником. Характерные, на наш взгляд, нюансы письменного языка, отразившиеся в документе, представлены в примечаниях

Названия населённых пунктов даны в соответствии со Списком населённых мест Карельской АССР, составленным по итогам переписи 1926 г. Особенно важно, что в данном списке приведены названия как официально присвоенные, так и употребляемые местным населением. Это позволило уверенно отождествить несколько населённых пунктов, названия которых были приведены в соответствии с местными традициями и значительно отличались от официальных.



Фотографии из анкеты Т. А. Мاستинена [4:610] В книге запись о переходе его семьи указана под №7



Подпись из анкеты карбеженца Т. А. Мастинена, обращает на себя внимание использование в качестве подписи родового знака [4:61306]



[Номер и дата]	[№]	[Состав] семьи, [при]бывшие[ий], [как] [карбе]женцы				Наименование предметов	Количество счетом	Вес		Количество бандеролей и пломб				В какую [волость] следуют [карбе]женцы			
		[Фамилия, имя, отчество]	[Мужчины]	[Женщины]	Дети			Итого	Кл.	Гр.	Чай	Платок	Спички		Пломбы		
№ 1 4 марта 1924 г., с. Олонга	1	Родионов Филипп Иванович	1		1	Спички зажигательные	100 к					100			Лешадей	Тихтозерской волости дер. Су- вондо ¹	
	Табак легкий					5 пч		500				5		1			
	Фартук из ткани					1 ш											
	Мануфактуры 27 метр[ов]					2 к							4				
	Платков гол[овных] бумажек[-ных]					10 ш								10			
	Кожки подошв[е]н[н]ой[ий] 2 кл					2 к	2 кл						2				
	Кожки простой выдел[анной]					2 к	2 кл	500					2				
	[А]люминевые[е] ² стол[овые] лож[ки]					6 ш											
	[Алюминиевые] чайные лож[ки]					3 ш											
	Нит[ок] на дерева[нных] ка[ту] ш[ках] чер[ные]					13 к								1			
	Пуговицы кокосовые					12 [ш]											
	Часы будильник					1 ш											
	Напильников (для точ[ения] пил)					3 ш											
						[Э]малирован[н]ый ³ чайник	1 ш										
						[Эмалированное] ведро	1 ш										
						Финск[их] марок, кредит	1040 м										
						[Финских марок], звонкой	18 м 75 п										
						Разной ношеной дом[ашней] одеж[ды]	2 м	21 к									
Итого											5	100	20				

¹ Так в документе [1, 10б — 2]. Вероятнее всего имеется в виду Кушеванда (Suvanto) [9:4]

² В документе: алюминевы [1, 10б — 2]

³ В документе: мылерованный [1, 10б — 2]



[Номер и дата]	[№]	[Состав] семьи, [при]бывшие[и], [как] [карбе]женцы				Наименование предметов	Количество счетом	Вес		Количество бандеролей и пломб				В какую [волоссть] следуют [карбе]женцы
		[Мужчин]	[Женщин]	Дети	Итого			Кл.	Гр.	Чай	Папирос	Спички	Пломбы	
№ 2 12 марта 1924 г. с. Олонга	2	Карпова Ховронья ¹ Ан- дреевна	1			Спички зажигате[льные]	36 кр					36		Оланской воло- сти дер. Лайда- салма
	3	Дочь Анастасия Никитична	1			Чай байховый	3 п		150	3				
	4	[Дочь] Лукерья Никитична	1			Папирос 25 шт.	1 пч				1			
	5	Сын Корнил Никитич	1			Мануфактуры 742 метр[a]	3 кл					4		
	6	[Сын] Григорий Никитич	1			Мыло простое	28 кл	7						
	7	Дочь Матрена Никитична ²	1	6		Финских марок кредит	135 м							
						[Финских марок], звонкой	7 м 75 п							
№ 3 12 марта 1924 г. с. Олонга	8	Мастинен Ма- рья Андреевна	1			Старой домаш[ней] одежды, обувь и белье	4 м	28						Оланской воло- сти дер. Лайда- салма
		Дочь Анна	1			Итого				3	1	36	4	
		[Дочь] Мария	1			Спичек зажигательных	45 к					45		
		Сын Кондратий	1	4		Табак легкий	4 пч		200		4			
						Папирос 50 шт.	2 кр				2			
						Цикорий [в] приг[отовленном] виде	4 пч		200	4	0			
						Платки голов[ные] ситц[евые]	9 ш					4		
						Чай байховый	4 пч		200	4				
						Мануфактуры 9 ¼ метр[a]	4 кс					4		
						Кофе сырой	2 пч	2 к		2				
						Мыло простое	38 к	9						
						Фин[ских] марок кредит	35 м							
						[Финских марок], звонкой	6 м 75 п							
						Старой дом[ашней] утвари	5 ш	75						
						Итого				10	6	45	8	

¹ Так в документе. Там же.

² Название населенного пункта, в который следует семья, в документе не указано. Там же.



[Номер и дата]	[№]	[Состав] семьи, [прибывшие], [как] [карбе]женцы				Наименование предметов	Количество сном	Вес		Количество бандеролей и пломб				В какую [волоссть] следуют [карбе]женцы
		[Мужчины]	[Женщины]	Дети	Итого			Кл.	Гр.	Чай	Папирос	Спички	Пломбы	
№ 4 12 марта 1924 г. с. Оланга	12	1				Мыло простое	41 к	12				1		Кестенгской волости дер. Коксалма
	13		1			Спички зажигательные	106 к.				106			
	14			1		Табак легкий	4 пч		400		4			
	15			1		Папирос 3025 штук	121 пч				121			
	16			1		Чай байховый	5 пч	2	500	5				
	17			1	6	Кофе сырой в зернах	4 пч	2		4				
						Цикорий в приг[отовленном] виде	4 п		250	4				
						Сахар в кусках	1 п	2	500					
						Мануфактур[ы] 11 метр[ов]	5 кл					4		
						Платков гол[овных] ситц[е] в[ых]	7 ш					2		
						Ниток на дер[евянных] кат[у] ш[ках] чер[ных]	3 ш							
						Гвоздей кован[ых] лодоч[ных]	2 кл	2						
						Гвоздей проволочных	1 кл	1						
						Крючков рыболовных	3 кр							
						Топоров	1 ш							
						Вил	1 ш							
						Стекол для окон	6 шт							
						Кожи простой выдел[анной]	2 ш	14	500			2		
						Фин[ских] марок кредит	190 м							
						[Финских марок] звонкой	7 м 25 п							
						Стар[ой] домаш[ней] одежды, обувь, белье и постель[ные] принадлеж[ности]	12 м							
						Итого		140		13	125	106	8	1



[Номер и дата]	[№]	[Состав] семьи, [при]бывшие[и], [как] [карбе]женцы				Наименование предметов	Количество в счётом	Вес		Количество бандеролей и пломб					В какую [волоссть] следуют [карбе]женцы
		[Фамилия, имя, отчество]	[Мужчин]	[Женщин]	Итого			Кл.	Гр.	Чай	Планицы	Спички	Пломбы	Листы	
№5 12 марта 1924 г. с. Оланга	18	Мартынова Евгения Ивановна	1		1	Чай байховый	3 пч		150	3					Кестенгской волости дер. Коксаалма
						Мануфактуры 7 метр[ов]	3 кс						2		
						Стар[ой] домаш[ней] одежды	2 м	15							
						Итого			3				2		
№ 6 12 марта 1924 г. с. Оланга	19	Фомин Федор Егорович	1			Мыло простое	34	12					1		Кестенгской волости дер. Большое Озеро
	20	Жена Софья Егоровна		1		Спички зажига[ельные]	80 кр					80			
	21	Сестра Анна Егоровна		1		Табак легкий	8 пч		400		8				
	22	Сын Иван Федорович		1		Кофе сырой	1 пч	1 к		1					
	23	[Сын] Василий Федорович		1		Шерстяная пряжа	3 шт		250				1		
	24	[Сын] Федор Федорович		1		Платко[в] голов[ных] ситц[е-вых]	1 ш						1		
	25	Дочь Ксения Федоровна		1		Иголок прост[ых] №3,4,5	5 пч								
	26	[Дочь] Меланья Федоровна			8	Пряжи для драгвы	20 кл		250				1		
						Ниток на дер[евянных] катуш[ках]	9 ш								
						Мануфактуры 41 метр	10 к						6		
						Марок финск[их] кред[ит]	40 м								
						[Марок финских] звонкой	15 м 50 п								
						Старой ношен[ой] одежды, обув[и], белье и хозяйственные принадлежности	7 м	120							
						Итого				1	8	80	9	1	



[Номер и дата]	[№]	[Состав] семьи, [при]бывшие[й], [как] [карбе]женцы				Наименование предметов	Количество счетом	Вес		Количество бандеролей и пломб				В какую [волость] следуют [карбе]женцы
		[Фамилия, имя, отчество]	[Мужичи]	[Женщины]	Итого			Кл.	Гр.	Чай	Платье	Спички	Платье	
№ 7 12 марта 1924 г. с. Оланга	27	Мастинен Терений Андреевич	1			Спички зажигательные	6 кр					6		Олангской волости дер. Лай-дасалма
	28	Жена Анна Осиповна		1		Мыло простое	35 кс	12						
	29	Дочь Прасковья Терентьевна		1		Платков гол[овных] ситц[евых]	1 ш				1			
	30	[Дочь] Ульяна Терентьевна				Кофе сырой	9 пч		450	9				
	31	[Дочь] Терентьевна ¹		1		Чай байховый	5 пч		250	5				
	32	Сын Кондратий Терентьевич		1		Табак легкий	3 пч		300	3				
	33	[Сын] Михаил Терентьевич		1		Фин[ских] марок кредит	50 м							
	34	[Сын] Роман Терентьевич				[Финских марок] звонкой	9 м 95 п							
				1	8	Стар[ой] домашней утвар[и]	7 ш	110						
						Итого				14	3	6	1	
№ 8, 12 марта 1924 г. с. Оланга	35	Карвариндина Пелагея Ивановна	1			Подшвенная кожа	2 к		2 к					Кестенгской волости дер. Большое Озеро
	36	Дочь Ирина Филимоновна		1		Платков гол[овных] ситц[евых]	2 ш					1		
	37	Сын Артемий Васильевич				Сахару в кусках	1 п	1						
						Кофе сырой в зер[нах]	1 п	1	1					
						Мыло простое	18 кс	6						
						Спичек зажигательных	40 кр					40 кр		
						Мануфактуры 54 мет[ра]	6 кс					4		
						Фин[ских] марок кредит	180 м							
						[Финских марок] звонкой	5 м 75 п							
						Стар[ой] домашней одежды [и] обуви	6 м	80						
						Итого				1		40	5	
				1	3									

¹ Неразборчиво. В анкетах отца и матери не указана [4: 287 — 287 об., 610 — 613 об.].



[Номер и дата]	[№]	[Состав] семьи, [при]бывшие[и], [как] [карбе]женцы					Наименование предметов	Количество	Вес		Количество бандеролей и пломб					В какую [волос]т[ь] следуют [карбе]женцы
		[Фамилия, имя, отчество]	[Муж]ицы	[Жен]ицы	Дети	Итого			Кл.	Гр.	Чай	Планица	Спички	Пломбы	Ломб	
№ 9, 12 марта 1924 г. с. Оланга	38	Терентьева Мария Ивановна		1			Спички зажигаг[ельные]	30 кр					30			Кестенгской волости дер. Коккосалма
	39	Дочь Феодосья Михайловна			1		Мыло простое	15 кс	4							
	40	[Дочь] Ульяна Михайловна			1		Стар[ой] домаш[ней] одеж[ды], обув[ь], белье и постел[ь-ные] принадлежности	4 м	130							
	41	Сын Петр Михайлович			1											
	42	[Сын] Федор Михайлович			1											
	43	Дочь Мария Михайловна			1	6										
							Итого								30	



[Номер и дата]	[Состав] семьи, [при]бывшие[ий], [как] [карбе]женцы					Наименование предметов	Количество счетом	Вес		Количество бандеролей и пломб					В какую [волость] следуют [карбеже]нцы
	[Фамилия, имя, отчество]	[Мужчины]	[Женщины]	Дети	Итого			Кл.	Гр.	Чай	Папирос	Спички	Пломбы	Ловшай	
№ 10, 15 марта 1924 г. с. Оланга	44	Сергеев Иван Сивинич	1			Топоров железных	1 ш						1		Кестенгской волости дер. Коккосалма
	45	Сын Александр Иванович		1		Кос стальных	1 ш								
	46	[Сын] Тро- фим Иванович		1	3	Сахар в кусках	1 п	2 кл							
						Кофе сырой	2 пк	3 кл	2						
						Цикорий в приг[отовленном] виде	1 пч		200	1					
						Чай байховый	2 пч		100	2					
						Табак легкий	6 пч		300		6				
						Папирос 75 шт[у]к	3 пч				3				
						Мыло простое	3 брс	3 кл							
						Кожа подошвен[н]ая	11 кск		300						
						Кожа прост[ой] выделк[и]	1 ш	3 кл							
						Мануфактуры 52 мет[ра]	6 к					4			
						Платков гол[овных] ситцев[ых]	5 ш					3			
						Перчатки дамски[е]	1 пр					1			
						Шерстяное одеяло	1 ш					1			
Брюки шерстяные	1 ш					1									
Обув[ь] кожаная мужская	1 пр					1									
[Обувь кожаная] дамская	1 пр					1									
Гребни для чесания голов	6 ш														
Спичек зажигательн[ых]	260 кр					260									
Ложек стол[овых] и чайн[ых] [а]люмине[евых]	26 ш									1					
Вил[ок] железных	2 ш														
Фин[ских] марок кредитом	10 м														
[Финских марок] звонкой	17 м 10 п														
Стар[ой] домашней одежа[ы], обув[ь] и белье	5 м	160 кг													
Итого									5	9	260	13	1		



[Номер и дата]	[№]	[Состав] семьи, [при]бывшие[ий], [как] [карбе]жены				Наименование предметов	Количество	Вес		Количество бандеролей и плombs				В какую [волос]ть следуют [карбе]жены
		[Фамилия, имя, отчество]	[Жен]ица	[Жен]ица	[Жен]ица			Кл.	Гр.	Чай	Папирос	Спички	Плombs	
№11, 15 марта 1924 г. с. Оланга	47	Архипов Дми- трий Иванович	1	1		Иголок вязальных ручных	24 ш							Кестенской волос]и дер. Кизрека
						Карандашей стоярных	10 ш							
						Ножей столовых простых	9 ш							
						[Ножей] финских	4 ш							
						[Ножей] складных	1 ш							
						Ножниц ручных	3 ш							
						Вилоч столовых	6 ш							
						Крючков рыболовных	10 ш							
						Рыбных дорожек	2 ш							
						Ведро цинковое	1 ш							
						Миска [а]люмине[е]вая	1 ш							
						Гвоздей кованых лодочных	1000 ш	3						
						[Гвоздей] шурупных ¹	1 ящ	10 к						
						Замков железных простых	7 ш							
						Кос	10 ш							
						Топоров железных	4 ш							
						Щеток для расчески[вания] шерсти	5 пр							
						Напильников для точки пил	4 ш							
						Брусков простых	20 ш							
						Пуговиц метал[а]ических	18 А ²							
						Пуговиц кокосовых	10 А							
						Полотняных белых п[уговиц]	12 А			1				
						Для пальто чер[ные]	4 А			1				
						Краски в порошок чер[ные]	10 пч			1				
						Табак жевательн[о]	2 пчк		100		2		1	
						Табак легкий	2 пчк		100		2			
						Папирос 400 шт[ук]	16 пч				16			
						Сигар 4 шт[ук]	1 кр				1			
						Чай байховый	15 пч		750	15				
						Кофе сырой	4 пч	4 к		4				
						Сахару в кусках	1 гл	4 к						

¹ В документе: шикотурных

² Так в документе



[Номер и дата]	[Состав] семьи, [при]бывшие[и], [как] [карбе]женцы				[№]	[Фамилия, имя, отчество]	[Мужчины]	[Женщины]	Дети	Итого	Наименование предметов	Количество единиц	Вес		Количество бандеролей и пломб				В какую [волос]ность следуют [карбе]женцы
													Кл.	Гр.	Чай	Платформы	Спички	Платформы	
											Мыло простое	1 пк	7 к						
											Кожи простой обрез	9 кс	3 к						
											Рукавиц кожаных	3 пр							
											Обув[ь] кожаная[я] дамская[я]	2 п				2			
											[Обувь кожаная] мужск [ая]	6 пр							
											[Обувь кожаная] детская	2 пр							
											Греб[ни] для чесан[ия] головы	6 ш							
											Ниток на дер[евянных] катуш[ках] чер[ных]	45 ш				3			
											[Ниток на деревянных катуш-ках] белых	11 ш				1			
											Пряжа для Аратв	24 клб	-	200		1			
											Спички зажигат[ельные]	100 к				100			
											Платков гол[овных] бумаж[ных]	24 ш				8			
											Мануфактур 117 ар. 09 вр	25 кс				8			
											Костюм шерстяной	1 ш				3			
											Шнурков для сапог	10 пр				1			
											Фин[ских] марок кред[ит]	5565							
											[Финских] марок, звонкой	17 м 45 п							
											Стар[ой] дом[ашней] одежды и белье, и хозяйственные принадлежности		600 к						
											Итого			19	21	100	30	1	



№ 12, 16 марта 1924 г. с. Оланга	48	Яковлева Ана- стасия Ефре- мовна	1	1	1	Мыло простое	9 к	2 к										Тихтозерской волости дер. Тихтозеро
						Нитки на дер[евянных] ка- туш[ках]	14 к											
						[Нитки на деревянных катуш- ках] белые	11 к											
						Сахару в головах	1 гл	5 к										
						Платков голов[ных] ситце[вых]	3 ш											
						Гребней для чесан[ия] гол[овы]	3 ш											
						Мануфактуры тк[а]ной 11 м	5 к											
						Кофе сырой	3 пч	5 к	500	3								
						Чай байховый	2 пч		100	2								
						Табак легкий	40 пч		400	4								
						Кожаные обрезаки	4 к		500									
						Спички зажигател[ьные]	98 кр				98							
						Жито в зерне	4 м	200										
						Русской сереб[ряной] валюты	5 р											
№ 13, 16 марта 1924 г., с. Оланга	49	Кайвола Ан- дрей Евсеевич	1			Обувь мужская	1 пр											Ухтинской воло- сти дер. Регозеро ¹
	50	Жена Мария Макаровна		1		Мыло простое	1 бр	1 к										
	51	Дочь Мария Андре- евна			1													
	52	[Дочь] Крити ² Андреевна			1	Фин[ских] мар[ок] кред[ит]	40 м											
	53	Сын Лавр Ан- дреевич			1	[Финских марок] звонкой	50 п											
	54	[Сын] Матвей Андреевич			1	Стар[ой] домашн[ей] одеж[а], обувь и белье	5 м	131 к ³										
					6													

Источники: [1: 1]

- 1 В документе Рого [1: 60б — 2], [9: 4]
- 2 Так в документе.
- 3 Итоговая запись по данной семье отсутствует.



ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Пропуск карбеженцев через таможенный пост в Оланге, изначально запланированный до 1 марта 1924 г., был продлён до 1 апреля [2: 18]. За время его работы из Финляндии в родные деревни смогли вернуться 54 человека. Состав ввозимого имущества позволяет предположить, какими ремёслами владели карбеженцы и чем именно планировали заниматься по возвращении домой. На наш взгляд, изучение состава имущества способствует более глубокому пониманию особенностей повседневности карбеженцев. Исследование по данной теме может быть продолжено путем сопоставления имущества, привезённого карбеженцами из Финляндии, с тем, что они вывезли с собой и были вынуждены оставить за границей.

Сегодня «Книга учёта заграничных товаров», пропущенных беспошлинно — ценнейший источник для изучения не только социально-экономической истории и истории таможенного дела, но и крестьянской повседневности. Скрупулёзные записи, зафиксировавшие не общие описания, а конкретный предметный ряд, привязанный к определённому человеку или семье, позволяют характеризовать источник как уникальный с точки зрения изучения повседневности карельского крестьянства северных волостей в 1920-е гг. Исключительность данной книги в особой степени подчеркивается практически полным отсутствием документов личного происхождения, созданных карельскими беженцами.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

Источники

1. Книга учёта заграничных товаров и карбеженцев // Национальный архив Республики Карелия (далее — НАРК). Ф. Р-380, Оп. 1. Д. 1/4.
2. О временном открытии переходного пограничного пункта в селе «Оланга» Олангской волости Ухтинского уезда // НАРК. Ф.Р-382, Оп. 1. Д. 5/125.
3. Протоколы заседаний Президиума ЦИКа АКССР с № 1 по № 55 // НАРК. Ф.Р-689, Оп. 15. Д. 1/1.
4. Анкеты карбеженцев «М» // НАРК. Ф. Р-689. Оп. 14. Д. 4/11.

Литература

5. Правила издания исторических документов в СССР / Гл. арх. упр. при СМ ССР и др. 2-е изд., перераб. и доп. — Москва, 1990.
6. Рекомендации по выбору и передаче текста документов при публикации исторических источников Национального архива Республики Карелия/ Сост. Змеевская М. А, Басова Н. А. — Петрозаводск, 2016.
7. Репухова О. Ю. Карельская таможня в 1920-х годах / О. Ю. Репухова, Ю. А. Смирнова // CARELiCA: научный электронный журнал — Петрозаводск: ПетрГУ, 2014. — Вып. 12, № 2. — С.20—33. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_25187313_14635903.pdf
8. Репухова О. Ю. Возвращение карельских беженцев / О. Ю. Репухова // Исторические чтения на ул. Андропова, 5. История органов безопасности: Материалы VI международной научной конференции, посвящённой 70-летию Победы советского народа в Великой Отечественной войне 1941—1945 гг. (Петрозаводск, 1—3 июня 2015 г.). Петрозаводск, 2016. С. 186—195.
9. Список населённых мест Карельской АССР : по материалам Переписи 1926 г. / Стат. упр. АКССР. — Петрозаводск : Статистическое управление, 1928. — 159 с.
10. Чернякова И. А. Воспоминания Георгия Никифоровича Акатова (часть 1) / И. А. Чернякова, П. С. Воронина // CARELiCA: научный электронный журнал. — Петрозаводск: ПетрГУ, 2017. — Вып. 17, № 1. — С. 83—110. URL: [http://carelica.petrus.ru/CARELiCA/_1_2017_\(17\)/chernyakova.html](http://carelica.petrus.ru/CARELiCA/_1_2017_(17)/chernyakova.html).



Polina S. Voronina

Petrozavodsk State University
Administrator of the Humanitarian Innovation Park;
Master of History

Research supervisor:

Irina A. Chernyakova

Associate Professor of Petrozavodsk State University;
Head of the Investigative Laboratory for Local and Microhistory of Karelia (ILLMiK) at the Humanitarian Innovation Park;
Senior Researcher, Candidate of Historical Sciences

**«3025 CIGARETTES, TEA, RAW COFFEE IN BEANS...»:
WHAT WERE KARELIAN REFUGEES TAKING HOME FROM FINLAND
IN THE EARLY 1920s?**

Abstract:

Karelian refugees who returned to Soviet Karelia from Finland under an amnesty in 1923 were granted the right to import duty free food, clothing, tools and much more they needed in their daily lives. The volumes of what was crossing the border were recorded in special books, compiled by the customs officials. There was also a temporary customs office in Olanga, the northernmost Karelian parish. The «foreign goods record books» preserved till our days in the National Archive of the Republic of Karelia are an invaluable source to study the social and property status of Karelian refugees. The document makes it possible not only to estimate the amount of all kinds of goods brought, but also to suggest what Karelian peasants planned to do when they returned from abroad to their native villages, and even to find out what kind of crafts they were proficient in.

Key words: SUSSR; Karelia; Olanga; Finland; borderland; Karelian refugees; amnesty; customs post; repatriation



